

- 5 轨迹球
- 6 轨迹球槽
- 7 电源开关
- 8 电池槽
- 9 蓝牙配对按钮



# GMABTTB130BK\_manual\_裏面\_特色1色(PANTONE 320C)+BK

## 7. Pairing Operation, Power ON/OFF

### 【Initial Pairing Method】

When the track ball power is switched on and the pairing button on the reverse side is pressed, the LED blinks, and the device enters pairing mode.

(If the devices have previously been paired, they will automatically connect at this point.)

When the equipment displays the following model name, the pairing has been successfully completed with operation method on the equipment side. Device name: "SANWA Mouse BTTB130" When pairing has been completed, the LED light will turn off.

### 【After Pairing Operation is complete】

When the power switch on the mouse is turned "on", it will be connected to the device automatically.

### ■ Sleep Mode

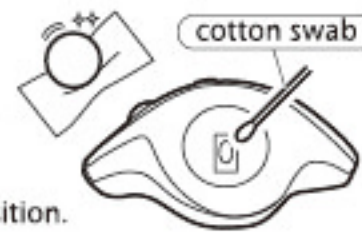
The mouse will turn into sleep mode if not being used for a while, even if its switch is under ON state. By clicking the mouse, it will come back to work from the sleep mode. Sometimes, however, the mouse may fall into unstable when suddenly being operated.

## Connection Method for Mac Products

1. Turn on the Bluetooth function on the Mac device.  
On the menu bar, select "Bluetooth icon" → in the "Bluetooth settings" window → switch the Bluetooth function to "on".
2. Turn the power to "On" on the back of the track ball.
3. Press the pairing button on the reverse side of the track ball. After being pressed, the LED on the mouse will blink and enter pairing mode.
4. When "SANWA Mouse BTTB130" appears in the Bluetooth setting window on a Mac device, click "pairing"; when "connected" is displayed, the pairing is complete.

## 8. How to clean the track ball

- ① Using a pen or other object, push the ball out of the track ball removal hole on the reverse side of the track ball.  
\*When pushing the ball, the ball may roll or drop. Please take it out carefully.
- ② Use a cotton swab to remove dust from the track ball and the track ball contact surface.  
\*When cleaning the sensor part, be careful not to damage the sensor.  
\*Do not use wet or moist objects when cleaning.
- ③ Replace the ball to the original position.



## 9. Troubleshooting

Q. Track ball (mouse cursor) doesn't move.

- A. 1. Check to make sure the pairing has been severed. (see Step 7)
2. Make sure that the batteries have been correctly inserted.  
Make sure that the track ball's power has not been switched to OFF.
3. The battery level may be low; try replacing the battery.

Q. If the track ball is not moved for some time, it takes a few moments to start up. The track ball (mouse cursor) doesn't move.

A. If the product is not moved for some time, it enters sleep mode to conserve the battery. Pressing the button on the mouse will restore movement, but it will take a few seconds.

Q. The cursor or scroll movement is not smooth.

A. When the track ball does not move smoothly, try cleaning it (see Step 8).

Q. I am unable to scroll smoothly in Internet Explorer.

A. Start Internet Explorer, and go into "Tools" → "Internet Options" → "Advanced Settings"; then uncheck "Use smooth scroll".

## Problems specific to Mac products

Q. I can't connect to a Mac device.

A. Please try the following method:

1. On the menu bar, select "Bluetooth icon" → in the "Bluetooth settings" window → remove "SANWA Mouse BTTB130".
2. Turn the power to "Off" on the Bluetooth track ball.
3. On the Apple menu for "Current System Settings" → click on "Energy Saving".
4. Click on the "Battery" tab, then deselect all the check boxes.
5. Select the "Battery Adaptor" tab, then uncheck the other boxes by checking the "Do not let the computer automatically sleep when power is off" box.
6. Try pairing the track ball to the device again.  
(See "Connection Method for Mac Products")

## 10. Warranty Term

1 year

## 11. Inquiries

EN : support-en@sanwa.com

SANWA

## 7. ペアリング操作、電源ON・OFF

### 【初回のペアリング方法】

トラックボールの電源をONにして裏面のペアリングボタンを押すと、LEDが点滅し、ペアリングモードに入ります。

(以前ペアリングした機器がある場合は、ここで自動的に接続されます)

機器側では、以下の機種名で表示されますので、機器側の操作方法でペアリングを完了します。

機種名:「SANWA Mouse BTTB130」

### 【ペアリング操作完了後】

トラックボールの電源スイッチをONにすると自動的に接続されます。

### ■スリープモード

電源スイッチがONの場合でも一定時間トラックボールを操作しないとトラックボールがスリープモードに移行します。トラックボールをクリックすることで、スリープモードから復帰します。

復帰直後は動作が不安定になることがあります。

## Mac での接続方法

1. MacでBluetooth機能をONにします。  
メニューバーの「Bluetoothアイコン」→「Bluetooth設定」のウィンドウ→Bluetooth機能をONにします。
2. トラックボール裏面の電源をONにします。
3. トラックボール裏面にあるペアリングボタンを押します。押した後に、トラックボールのLEDが点滅し、ペアリングモードに入ります。
4. Macの「Bluetooth」設定のウィンドウで「SANWA Mouse BTTB130」が表示され、「ペアリング」をクリックし、「接続済み」と表示されたら完了です。

## 8. トラックボールの清掃方法

- ① トラックボール裏面のトラックボール取出し穴から、ペンなどでボールを押し出します。  
※ボールを押し出した際、ボールが転がっていつたり、落としたりする恐れがありますので、よく注意して取出してください。
- ② 綿棒などでトラックボールやトラックボールの接触面などのホコリを取除きます。  
※センサー部分を掃除する際は、センサーを傷つけないようにしてください。  
※クリーニングの際、水気のある物を使用してクリーニングしないでください。
- ③ ボールを元に戻します。



## 9. 「故障かな...」と思ったら

Q. トラックボール(マウスカーソル)が動かない。

- A. 1. ペアリングが切れていないか確認してください。(手順7参照)
2. 電池が正しく挿入されているか確認してください。トラックボールの電源スイッチがOFFになっていないか確認してください。
3. 電池の残量が空になっているかもしれませんので、電池を交換してみてください。

Q. トラックボールをしばらく操作しないと、動きが始めた際に少し時間がかかる。トラックボール(マウスカーソル)が動かなくなる。

A. 本製品は、電池の消耗を抑えるため、しばらく操作を行わないとスリープモードに入ります。ボタンを押すと復帰しますが、復帰まで数秒かかります。

Q. カーソルやスクロールの動きがスムーズでない。

A. トラックボールの動きがスムーズでない場合、ボール部分のクリーニングをしてみてください。(手順8参照)

Q. Internet Explorerでスムーズにスクロールできない。

A. Internet Explorerを起動し、「ツール」→「インターネットオプション」→「詳細設定」で、「スムーズスクロールを使用する」のチェックを外してください。

## Mac 特有の問題

Q. Macに接続できない。

A. 以下の方法をお試しください。

1. メニューバーの「Bluetoothアイコン」→「Bluetooth設定」のウィンドウ→「SANWA Mouse BTTB130」を削除します。
2. トラックボールの電源をOFFにします。
3. Appleメニュー→「システム環境設定」→「省エネルギー」をクリックします。
4. 「バッテリー」タブを選んで、全てのチェックボックスのチェックを外します。
5. 「電源アダプタ」タブを選んで、「ディスプレイが切のときはコンピュータを自動でスリープさせない」のみチェックボックスにチェックを付け、その他のチェックボックスのチェックは外します。
6. 再度トラックボールのペアリング設定をやり直します。  
(Macでの接続方法参照)

## 10. 保証期間

1 年

## 11. お問い合わせ

JP : mailsupport@sanwa.co.jp

SANWA

## 7. 蓝牙配对/开关

### 【初次设定蓝牙配对】

将鼠标电源开关调至ON档，再按下鼠标底部的配对键，LED指示灯快速闪烁，此时表示已进入蓝牙配对模式。

(如果以前已配对过，鼠标将自动连接)

待配对的设备上出现如下蓝牙设备名称，表示设备已完成蓝牙配对。

设备名称: [SANWA Mouse BTTB130]

### 【蓝牙配对设置完成后】

只要鼠标电源开关调至ON档就会自动连接。

### ■休眠状态

即使电源开关处于开启状态，若一段时间未使用鼠标的话，鼠标将进入休眠状态。移动轨迹球或点击按键即可使鼠标恢复工作。

恢复初期指针可能有些许延迟。

## Mac电脑配对说明

1. 在Mac上打开蓝牙。  
点击任务栏蓝牙图标→设置蓝牙设备→打开蓝牙。
2. 打开轨迹球鼠标电源开关。
3. 按下轨迹球鼠标背面的配对键进入配对模式。此时，轨迹球鼠标的LED指示灯将快速闪烁。
4. 名为“SANWA Mouse BTTB130”的设备显示在设备列表，点击“配对”按钮完成蓝牙配对。

## 8. 清洁方法

- ① 用笔类从鼠标背面的轨迹球槽中将轨迹球推出。  
※推出轨迹球时，球体可能会滚动或掉落，请小心取出。
- ② 用棉签等擦去轨迹球及轨迹球周围接触面的灰尘。  
※清洁传感器部分时，请不要损伤传感器。  
※清洁时请避免使用带有水分的清洁用品。
- ③ 将轨迹球放回原位。



## 9. 故障诊断

Q. 无法移动鼠标(指针)。

- A. 1. 请确认是否完成蓝牙配对。(请参考第7项)
2. 请确认是否正确放入电池。同时确认一下电源开关是否处于OFF档。
3. 可能是因电池即将耗尽，请更换新电池后尝试。

Q. 暂时不用鼠标，再用时会需要一段时间，无法移动指针。

A. 由于本产品具有省电节能的功能，一段时间不使用会处于休眠状态。移动轨迹球或点击左右按键即可使鼠标恢复工作，需要几秒的反应时间。

Q. 指针和滚轮使用不灵活。

A. 请参考第8项对轨迹球部分进行清洁。

Q. 浏览Internet Explorer时滚动不顺滑。

A. 启动Internet Explorer，“工具”→“Internet选项”→在“详细设置”中取消对“使用平滑滚动”的勾选。

## Mac系列问题

Q. 无法与Mac进行蓝牙连接。

A. 请按下列步骤进行操作。

1. 打开Mac任务栏蓝牙图标→设置蓝牙设备→移除“SANWA Mouse BTTB130”。
2. 关闭蓝牙轨迹球鼠标电源开关。
3. 点击Apple菜单栏→系统偏好设置→节能器。
4. 选择“电池”选项卡，取消所有勾选。
5. 选择“电源适配器”选项卡，仅勾选“当显示器关闭时，防止电脑进入睡眠”。
6. 重新配对此轨迹球鼠标(请参考Mac电脑配对说明)。

## 10. 保修期限

1 年

## 11. 产品咨询

CN : support-cn@sanwa.com

SANWA